



JULI / 2024

# Der **TROMMELER**



**W**ir wünschen allen  
eine wundervolle  
Sommerzeit  
voller Freude und  
Entspannung.  
Genießen Sie  
erholsame  
Sommertage und  
gemütliche Abende  
mit Ihren Liebsten.



# MUSIKANTEN Heuriger

## 19. - 21. JULI 2024

### SCHULHOF DEUTSCHKREUTZ

FR. & SA. AB 17:00 UHR  
SO. AB 10:00 UHR



# LIEBE

## DEUTSCHKREUTZERINNEN & DEUTSCHKREUTZER!

Es wird Ihnen nicht entgangen sein, dass im Windpark eine PV-Freiflächenanlage entsteht. Über den Antrag der Energie Burgenland Green Energy GmbH wurde vom Land Burgenland die Bewilligung zur Errichtung und zum Betrieb der Photovoltaik-Freiflächenanlage in Deutschkreutz erteilt. Unter Mitwirkung der Regelungen des Burgenländischen Naturschutz- und Landschaftspflegegesetzes werden auf einer Gesamtfläche von rund 10 ha rund 15.008 PV-Module mit einer Gesamtleistung DC von rund 10,36 MWp errichtet. Die Unterkonstruktion wird als Tracking-System, welches durch Rammen im Erdreich befestigt wird, ausgeführt. Durch das Tracking-System können die Module der Sonne nachgeführt werden, wodurch im Vergleich zum starren System mehr Energie produziert werden kann. Für die Inbetriebnahme werden zwei Trafostationen installiert. In diesen Trafostationen werden alle Wechselrichter zusammengeführt und die Energie zur Übergabestation geleitet. Es kommt dabei zu keiner Bodenversiegelung. In den kommenden Wochen wird die Anlage fertiggestellt sein.

Die EU-Wahl ist geschlagen. Das Ergebnis unserer Gemeinde finden Sie auf der nächsten Seite. Es bestand zum ersten Mal die Möglichkeit, mittels Wahlkartenantrag direkt im Gemeindeamt seine Stimme abzugeben. Diese Chance wurde von einigen Wahlberechtigten genutzt. Insgesamt wurden 326 Wahlkarten ausgestellt.

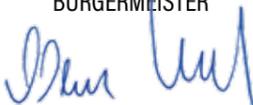
Die Bundesregierung beschließt den 29. September 2024 als Termin für die Nationalratswahl 2024. Aktiv wahlberechtigt für diese Wahl sind Personen mit österreichischer Staatsbürgerschaft mit Hauptwohnsitz im Inland oder Ausland, wenn sie spätestens am Tag der Nationalratswahl das 16. Lebensjahr vollenden. Stichtag wird der 9. Juli 2024 sein. Nähere Informationen zu dieser Wahl und die Öffnungszeiten können Sie der nächsten Ausgabe des Trommlers entnehmen. Dazu möchte ich Sie auch vorab darüber informieren, dass die Sprengelteilung neu geregelt wird.

### SPRECHSTUNDEN

Ich befinde mich täglich im  
Gemeindeamt, habe  
aber keine fixen Sprechstunden.  
Ich bin für Sie jederzeit unter  
**M: 0664 / 20 20 746**  
erreichbar!  
Kann ich nicht abheben,  
rufe ich zurück!

Ich möchte allen Maturanten herzlichst zu ihrer erfolgreich abgelegten Prüfung gratuliert. Für die Jugendlichen beginnt eine spannende Zeit, sei es der Sprung ins Berufsleben oder der Beginn eines Studiums. Ich hoffe, dass alle den richtigen Weg gehen und wünsche dazu viel Erfolg!

Allen Kindern, Schülern und Lehrkräften wünsche ich einen schönen Urlaub und einen aufregenden Sommer. Sammelt Kraft und Freude für das nächste Abenteuer im neuen Kindergarten- oder Schuljahr!

BÜRGERMEISTER  
  
ANDREAS KACSITS



## So hat Deutschkreutz gewählt:

Stimmen	Sprengel 1	Sprengel 2	Sprengel 3	Sprengel 4	Summe
Abgegeben	321	504	409	159	1393
Gültig	316	495	396	155	1362
Ungültig	5	9	13	4	31
ÖVP	117	142	155	70	484
SPÖ	70	180	114	35	399
FPÖ	81	114	73	38	306
GRÜNE	19	22	21	4	66
NEOS	23	28	25	5	81
DNA	4	7	7	0	18
KPÖ	2	2	1	3	8

## KorbflechterMARKT

**A**m 25. und 26. Mai fand im Vinatrium der erste „Markt der Korbflechter“ in Österreich statt.

Rund 15 Korbflechter aus 4 Bundesländern sind zusammengekommen, um das Handwerk Korbflechten und Besenbinden zu präsentieren. Die Flechterinnen und Flechter konnten sich über Flechttechniken, Weidenanbau, Werkzeug und ihre Erfahrungen austauschen. Die zahlreichen begeisterten Besucher wurden eingeladen, das Flechten selbst auszuprobieren und das Handwerk hautnah zu erleben. Es gab unter anderem die verschiedensten Korbwaren, Flechtweiden sowie Zubehör zu kaufen.

Für das leibliche Wohl war ebenfalls bestens gesorgt. Pikante Brote in vielen Variationen gab es vom Heurigen Leser, die süßen Köstlichkeiten kamen von der Bäckerei Gradwohl. Die Familie Eichberger versorgte die Gäste mit Fruchtsäften und ihrem ausgezeichneten Cider.



*Ein rundum gelungenes Fest für alle Sinne.*



## TAG DER OFFENEN TÜR *im Bienendorf*



**O**bmann Michael Neuhold und Imker Josef Wilfing luden am 26. Mai zum „Tag des offenen Bienenstocks im Bienendorf“ ein. Viele Interessierte, vor allem Jungfamilien mit Kindern, nahmen diese Einladung gerne an und genossen die Führung durchs Bienendorf. Man konnte einen Schaubienenstock bewundern und die Königin, welche mit einem Farbtupfer gekennzeichnet war, bei der Arbeit beobachten. In der Kerzenwerkstatt durften die Kinder ihre eigenen Kerzen kreieren. Die Besucher erfuhren viel Wissenswertes über das Leben der Bienen. Nebenbei durfte Honig verkostet werden. Ein Dankeschön den beiden Imkern für diesen sehr informativen Tag. Das Bienendorf kann jederzeit besucht werden. Vereinbaren Sie einen Termin bei Imkerei Neuhold unter 0660/5253060 oder bei Imkerei Wilfing unter 0680/3114205.



# BETTINA BERANEK

## OFFENE KUNST

Am 26. Mai konnte im Zuge der Veranstaltungsformates „offen“ das Atelier der Künstlerin Bettina Beranek besucht werden. „offen“ ist eine Initiative des Landes Burgenland, deren Ziel es ist, bildende Kunst im Burgenland sichtbar und frei zugänglich zu machen. Beranek geht in ihren Werken dem Sehen auf den Grund - und das seit Jahren. In unterschiedlichsten Serien hinterfragt sie mit den Mitteln der Malerei unsere visuelle Wahrnehmung. „Je mehr ich mich mit diesem Thema befasse, umso mehr Fragen tauchen auf“ so Bettina Beranek. Fragen der Selbstverständlichkeit unseres Sehens, das eigentlich gar nicht so selbstverständlich ist. „Was sehe ich tatsächlich und was ergänze ich durch mein Wissen? Wie funktioniert peripheres und zentrales Sehen? Was sehe ich bei geschlossenen Augen? Wie hat die Fotografie unser Sehen verändert?“ Beraneks Kunstwerke sind seit 2001 laufend in nationalen und internationalen Ausstellungen zu sehen.

Viele Besucher sind der Einladung gefolgt und lauschten den Anschauungen und Gedanken der Künstlerin zu jedem ihrer Werke. Bürgermeister Andreas Kacsits traf bei seinem Besuch unter anderem auf den Künstlerkollegen Harro Pirch. Ein sehr gelungener Nachmittag im Hause Beranek.



*Es gab großes Interesse seitens der Bevölkerung.*

## TAG DER OFFENEN TÜR *im Gesundheits- und Sozialzentrum*

Zahlreiche Besucher fanden sich zum „Tag der offenen Tür“ am 7. Juni im Gesundheits- und Sozialzentrum ein. Der Bau befindet sich bereits in der Endphase und die Bewohner werden im frühen Herbst ihre Räumlichkeiten beziehen können. Franz Drescher und seine Mitarbeiter führten die Gäste zur Veranschaulichung durch die Wohnungen, damit sich jeder Interessierte ein Bild von den Gegebenheiten machen konnte. Bei Speis und Trank wurden zahlreiche Dank- und Lobesworte gesprochen. Mitten im Zentrum ist ein toller Bau entstanden, der für unsere Bevölkerung eine große Bereicherung darstellt.

# ORF SOMMERFEST

Seit vielen Jahren tourt ORF Burgenland durch das gesamte Bundesland, um in ausgewählten Ortschaften das Sommerfest zu veranstalten. Am 7. Juni war Deutschkreutz Schauplatz dieses bestens organisierten Festes. Trotz unbeständigen Wetters fanden sich im Schulhof viele Bürger und Bürgerinnen ein. Der Auftritt der Radio Burgenland Band ist fixer Bestandteil des Sommer Events und sorgte für beste Stimmung. Davor konnte der Musikverein Deutschkreutz die Gäste unterhalten. Durch das Programm führte Michael Pimiskern. Für unsere kleinen Gäste war der Auftritt des Magiers Merlix das Highlight des Abends. Für kulturelle Unterhaltung sorgte die Kindervolkstanzgruppe Deutschkreutz. Die Schüler der Musikschule Deutschkreutz begeisterten das Publikum mit ihren musikalischen Darbietungen. Mutige Talente stellten sich im Zuge des Deutschkreutzer Soundbattles auf die Bühne, dabei wurden sie von ihren Familien und Freunden mit tosendem Applaus unterstützt. Wolfgang Unger, der Wetterfrosch, sorgte nebenbei für Spaß und Unterhaltung. Für das leibliche Wohl sorgte das Catering Sonnenland Draisinentour. Der Tourismusverein Deutschkreutz hat dieses Fest initiiert und organisiert, dafür großes Lob und ein herzliches Dankeschön.



## SPENDE DER GIRMER JUGEND

Catharina Kirnbauer und Laura Grund von der Girmer Jugend spendeten 750 Euro an die Volksschule Deutschkreutz. Frau Direktorin Dr. Christine Pörtl und Heike Reinfield vom Elternverein freuten sich sehr über diese Spende. Auch der Sozialausschuss konnte sich über eine Spende von 750 Euro freuen. Angela Dummer und Evi Heidenreich nahmen den Scheck gerne für soziale Zwecke in Deutschkreutz in Empfang. Ein herzliches Dankeschön an die Girmer Jugend für ihr überaus soziales Engagement.



## Schulstarthilfe Gutscheine für 1. Klasse Volksschule

Den Eltern der Volksschulkinder der 1. Klasse mit Hauptwohnsitz in Deutschkreutz werden zum Schulstart Gutscheine im Wert von € 100 ausgegeben. Diese sind ab 10. Juli 2024 im Gemeindeamt abzuholen und bis zum 31. Dezember 2024 gültig. Einzulösen sind diese bevorzugt für Schulartikel, aber auch bei allen anderen Geschäften in Deutschkreutz. Aufgrund eines Gemeinderatsbeschlusses stehen Kinder der 1. Klasse MS bzw. 1. Klasse Gymnasium keine Gutscheine zu.



DEUTSCHKREUTZ  
11. bis 14. JULI

FREITAG & SAMSTAG  
ÖFFNEN UNSERE KELLERTÜREN

rotweinfestival.at



SCAN ME

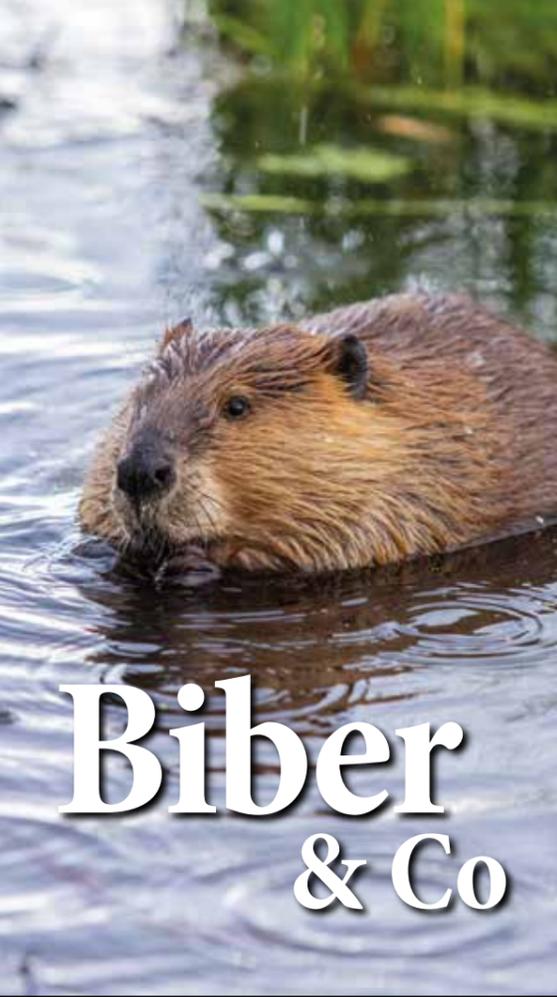


## Padeltennis Kids-Day

Am 26. Mai hat beim Sandtreff ein Kids-Day für Interessierte stattgefunden. Die Kinder hatten die Möglichkeit den Trendsport „Padeltennis“ kennenzulernen und bekamen anfangs Anweisungen zur richtigen Spielweise gefolgt von einzelnen Spielen. Alle Kinder hatten beim herrlichen Wetter sichtlich Spaß! Der nächste Kids-Day findet am 23.08.2024 statt.

heidelberger  
hubert  
Ihr unabhängiger Versicherungsmakler

Versicherungen - private Vorsorge - Bausparen - KFZ-Leasing  
Tel.: 0676 5858118  
7301 Deutschkreutz – Hauptstraße 46



# Biber & Co



Am Samstag, den 22. Juni veranstaltete die Naturakademie Burgenland zusammen mit dem Verein FÖR eine Exkursion mit dem Titel „Biber & Co - wie Mensch und Tier die Kulturlandschaft verändern“ in Deutschkreutz. Diese Exkursion mit einer Wanderung wurde von Ronald Schuecker und Klaus Michalek organisiert. Ronald Schuecker studierte Biologie an der Universität Wien und ist als Umweltpädagoge in Schulen und in der Erwachsenenbildung tätig. Er gründete zusammen mit Petra Aminger und Stefanie Filz den Verein FÖR. Dr. Klaus Michalek ist promovierter Biologe und beim Naturschutzbund Burgenland sowie beim Land Burgenland im Bibermanagement tätig. Bürgermeister Andreas Kacsits und Vizebürgermeister Jürgen Hofer nahmen an der Exkursion teil und konnten Informationen über die Bedrohung und Schutzwürdigkeit des Gebietes um die Mineralwasserquelle in Deutschkreutz erfahren.

## Jahrgangstreffen

# 50

Am 15. Juni traf sich der Jahrgang 1974 zum Jahrgangstreffen. Bei guter Stimmung gab es viel Freude beim Wiedersehen und angeregte Gespräche.



# Bild vom Schloss Deutschkreutz

Frau Regina Moses, mit Wurzeln in Girm, wohnt seit vielen Jahren in Deutschland, Nähe Rosenheim. Regina Moses, geborene Berger, ist in jungen Jahren in die Schweiz gegangen, um dort als Haushaltshilfe und Kindermädchen zu dienen. In der Schweiz hat Regina ihren späteren Mann aus der ehemaligen DDR kennengelernt. Nach 8 Jahren Aufenthalt sind beide nach Deutschland gezogen. Dieses Wochenende besucht Regina gemeinsam mit ihrer Tochter Kirsten Verwandte in Deutschkreutz und Girm. Mitgebracht hat sie ein Bild, welches von ihrem ehemaligen Lehrer, Herrn Johann Heinrich, gemalt wurde und das Schloss Deutschkreutz darstellt. Sie überreichte das Bild feierlich an Bürgermeister Andreas Kacsits, der sich sehr über die Leihgabe freute. Das Bild wird in Zukunft bei Ausstellungen und Festivitäten im Schloss Deutschkreutz zu bewundern sein. Vielen Dank für den netten Besuch im Gemeindeamt!



## Fete Blanche



Am 8. Juni fand in der Gebietsvinothek die Fete Blanche statt. Diplom-Sommelier Stefan Lamster-Haubenwallner präsentierte an diesem Abend erlesene Weißweine aus dem Mittelburgenland. Die Gäste genossen die besondere Atmosphäre und die exquisite Auswahl an Weinen. Die Veranstaltungsreihe wird am 24. August mit dem nächsten Event „Das blaue Wunder“ fortgesetzt. Hier dürfen sich die Besucher auf weitere einzigartige Weinerlebnisse freuen. Ein weiteres Highlight wird die Veranstaltung „Red Red Wine“ am 16. November sein, die das Jahr gebührend abrundet. Merken Sie sich diese Termine vor, um auch die kommenden Weinevents in vollen Zügen genießen zu können.

## Public Viewing

Die ersten drei Spiele des österreichischen Nationalteams bei der EM wurden im Vinatrium live übertragen. Zahlreiche Fußballfans und Freunde versammelten sich, um die spannenden Matches in bester Gesellschaft zu verfolgen. Auf einer Großleinwand konnten die Zuschauer die sportlichen Höchstleistungen hautnah miterleben. Für das leibliche Wohl sorgte der FC Deutschkreutz. Die Veranstaltung wurde vom Tourismusverein Deutschkreutz in Zusammenarbeit mit Burgenland Tourismus organisiert. Die großartige Stimmung und die reibungslose Organisation trugen zu einem unvergesslichen Fußballerlebnis bei. Das Public Viewing im Vinatrium zeigt einmal mehr, wie der Fußball Menschen zusammenbringt und für besondere Momente sorgt.



# STREIF lichter

von Dr. A. Putz

Diesmal fällt das Streiflicht auf das Deutschkreutzer Kino. Die Älteren von uns reden gelegentlich noch von der „Kino-Kurvm“, der Kinosaal an sich steht auch noch, aber die Glanzzeiten unseres Lichtspieltheaters liegen doch schon weit zurück.

Die Anfänge dieser Unterhaltungseinrichtung sind hierorts in den 1920er-Jahren zu suchen. Damals besaß die Familie Szaga-Doktor eine Wanderkino-Konzession. Am Anfang der Mühlgasse stand das „Magazin“ einer jüdischen Firma, und dort führte Herr Szaga die ersten Stummfilme mit Grammophonmusikbegleitung vor. Später übersiedelte er in den „Katharinensaal“ des Kirnbauer-Gasthauses in der Langegasse. Diese Bilder, die sich bewegten, machten die Leute neugierig. Allerdings war der Kinobesuch noch keine Selbstverständlichkeit. Die spätere Kinobesitzerin, Theresia Wurzer, erinnerte sich gut an ihren ersten Film im „Kianba-Wirtsas“, den sie sich als LBA-Studentin anschaute. Ihr Vater war strikte dagegen gewesen: „Na fralla, fia 's Kino we ma a Göd hergejm!“ Aber ihre Mutter gab ihr den Rat: „Nümm a poa Oa, vakaff s' in Judnbaeck, nocha kuunst in 's Kino gaehn.“ So machte sie es auch. Georg Wurzer war hier der erste Inhaber einer „Standkino“-Konzession. Er hatte 16 Jahre lang bei seinem Onkel (Fam. Reichl) in Lackenbach gearbeitet und dort

Müller und Filmvorführer gelernt. Daher wollte ihm sein Onkel in Deutschkreutz eine Mühle oder ein Kino bauen. Georg entschied sich für das Kino, das schließlich unter großem Arbeitsaufwand „ba da Rohrlocka“, vis-a-vis vom „Schranzn-Stodl“, errichtet wurde. Die Eröffnung des Kinos fand im Jahre 1936 statt. Zwei Jahre später heiratete Georg Wurzer Theresia Weber, die bis dahin in Ungarn als Erzieherin gearbeitet hatte. Als der Zweite Weltkrieg begann, musste Georg einrücken. Seine Frau, die bereits zwei kleine Töchter hatte, führte das Kino weiter, wobei ihr ein polnischer Kriegsgefangener, der ausgebildeter Film-Operateur war, zugeteilt wurde. Gegen Kriegsende sprang Ernst Gabriel als Filmvorführer ein. Georg Wurzer kehrte aus dem Krieg nicht zurück, womit sich der Existenzkampf seiner Familie mit mittlerweile drei Kindern verschärfte. Außerdem hatte die russische Besetzung die technischen Apparate des Kinos mitgehen lassen. Um neue zu bekommen, musste man Naturalien haben. Mit 40 Litern Schmalz gelang es Frau Wurzer, die lebensnotwendigen Geräte aufzutreiben. Der Spielbetrieb lief erst 1948 wieder voll an, und die Leute strömten ins Kino, wo ihnen Information (Wochenschau), Bildung und Unterhaltung geboten wurde. Zunächst musste die Kinobesitzerin mit dem Zug nach Wien fahren, um bei den Verleihfirmen Filme zu besorgen, die sie im Rucksack nach Deutschkreutz schaff-

te. Das Kino ging bestens. Gespielt wurde Mittwoch, Donnerstag, Samstag abends, und am Sonntag gab es meistens drei Vorstellungen, eine nachmittags für Kinder und am Abend zwei für Erwachsene. Solange wir russische Besatzungszone waren, mussten an zwei Sonntagen im Monat russische Filme gezeigt werden, die vom Publikum kaum angenommen wurden. Der Kinosaal fasste damals 190 Personen, wobei oft Sessel dazugestellt wurden, da der Andrang, vor allem bei Heimatfilmen, sehr groß war. Gleich nach dem Krieg kostete eine Kinokarte zwischen 30 Groschen und S 1,20 (Logen). Neben den beliebten „Wald- und Wiesen-Filmen“ lockten die Wildwestfilme immer mehr junge Leute an, sodass der Kinosaal auf 280 Sitzplätze verlängert, neu bestuhlt und technisch aufgerüstet wurde. Damals kostete der Eintritt zwischen 7,- und 20,- Schilling. Leider kam bereits 1970 das Aus für unser Kino. Zunächst die Fernsehgeräte in den Gasthäusern, dann der allgemeine Siegeszug des Fernsehens und die Motorisierung der Jugendlichen, die dem auswärtigen Unterhaltungsangebot nachfahren konnten, hatten dem Kino die Existenzgrundlage entzogen. Daher entschlossen sich Frau Theresia Wurzer, eine Kino-Besitzerin mit Leib und Seele, ihre Tochter Verena und ihr Schwiegersohn Josef Schendinger, der ihr letzter Filmvorführer war, das hiesige Lichtspieltheater für immer zu schließen.

**Kfz** REPARATUR  
FACHBETRIEB  
**AUTOHAUS VARGA**  
Alle Marken Hauptstraße 190 | 7302 Nikitsch  
Tel 02614/8287 | Fax DW-25 | 0664/22 47 531 | office@autohaus-varga.at | Di-Fr 8:00-17:00 | Sa 8:00-13:00

Begutachtung § 57a für PKW  
klein LKW bis 3,5 t  
PKW-Anhänger mit Doppelachsen  
Tag & Nacht Abschleppdienst



## KINDER garten FEST

Das jährliche Kindergartenfest ist nicht nur für die Kinder, sondern auch für die Eltern und Großeltern immer wieder ein Highlight am Ende des Kindergartenjahres. Mit viel Freude und Begeisterung zeigten die Kinder ihr schauspielerisches und gesangliches Talent beim „Karneval der Tiere“. Dieser ist eine Suite für Kammerorchester und das beliebteste Werk von Camille Saint-Saëns. Sie besteht aus vierzehn kleinen Sätzen, jeder Satz ist einem Tier gewidmet. Im Kinderbuch geht es um die verschiedenen Tiere, die zum König der Tiere, dem Löwen wandern. Der Löwe möchte seine Untertanen kennenlernen und richtet eine Feier aus: den Karneval der Tiere. Auf der Feier herrscht eine ausgelassene Atmosphäre: die Tiere hüpfen, gackern, schwirren und stampfen fröhlich durcheinander. **Kindergartenleiterin Gerda Haiden** hat mit ihren Pädagoginnen einen zauberhaften Querschnitt aus diesem Buch zusammengestellt und gemeinsam mit den Kindern allen Gästen einen wunderbaren Nachmittag bereitet. Der **Elternverein sorgte für Speis und Trank**, wofür sich die Pfarre und das Kindergartenpersonal recht herzlich bedanken.

Am Ende des offiziellen Teiles wurden seitens Bürgermeister Andreas Kacsits, Vizebürgermeister Jürgen Hofer und dem kirchlichen Oberhaupt Herrn Kreisdechant Dr. Nikolas O. Abazie Blumen an Gerda Haiden, Angela Gradwohl und Viola Lörincz überreicht:

**Angela Gradwohl** wird mit 01. Juli ihren wohlverdienten Ruhestand antreten. Sie war seit 2008 im Kindergarten Deutschkreutz als Pädagogin und Integrationsfachkraft beschäftigt. Liebe Angela, wir wünschen dir für die Zukunft viel Freude und vor allem Gesundheit.

**Gerda Haiden** ist seit 1982 als Pädagogin im Pfarrkindergarten beschäftigt und ist seit November 2018 mit der Leitung beauftragt. Sie geht mit 01. September in Pension und übergibt der neuen Leiterin, **Viola Lörincz**, die Führung. Wir wünschen dir liebe Gerda, ebenfalls viel Freude, Glück und Gesundheit für den nächsten spannenden Lebensabschnitt.



*Dir, liebe Viola, viel Kraft, Fairness und Freude für den neuen Aufgabenbereich. Allen Pädagoginnen und Helferinnen wünschen wir für die Sommerferien viel Erholung und Freude!*



# DANKE DANKE DANKE

Wir sind überglücklich und sehr dankbar für die grandiosen Unterstützungen, die wir in den letzten Wochen erhielten. Beispielsweise erwähnen möchten wir die großzügigen Geldspenden der Jugend Girm, des FC Deutschkreutz, des Sozialausschusses und des Elternvereins und die enorme Bücherspende von Elisabeth Heisinger.

Ein allerherzliches Danke dem gesamten Elternverein der VS Deutschkreutz, der unsere Schule in jeder Hinsicht großartig unterstützt - ohne ihn wären sehr viele Projekte und Aktionen gar nicht möglich! DANKE!

## RAIFFEISEN MALWETTBEWERB

Auch in diesem Schuljahr beteiligten sich die Schülerinnen und Schüler der Volksschule beim Raiffeisen Jugendwettbewerb zum Thema: „Nachhaltigkeit - Der Erde eine Zukunft geben“. Am 11.6.2024 erhielten die Kinder die wohlverdienten Preise für ihre Werke zum Thema. Aus jeder Klasse wurden zwei Zeichnungen von einer objektiven Jury ausgewählt und die Gewinner erhielten ein Boccienspiel. Natürlich bekamen auch alle anderen Kinder als kleines Dankeschön ein kleines Geschenk. Ein herzliches Dankeschön dafür der Raiffeisen Bank!!!



## RADFREUDE SCHULTOUR

Die Mobilitätszentrale Burgenland veranstaltete im Auftrag des Landes Burgenland von 3. - 12. Juni eine Radfreude SchulTour mit dem Klimac clown Hugo. Bei dieser Aktion nahmen 22 Volksschulen vom Südbis ins Nordburgenland teil. Der Start der Tour war bei der Volksschule in Neuhaus am Klausenbach und das Ziel die Volksschule Sankt Georgen. Unsere Volksschule wurden am 6.6.2024 vom Klimac clown besucht. Im Vorfeld erarbeiteten die Kinder der 4. Schulstufe Beiträge für das „Radfreude Botschaftsbuch“, welches am Ende der Tour der Landesregierung beim Landhaus in Eisenstadt übergeben wurde. In diesem Botschaftsbuch befinden sich u.a. Beiträge, was sich die Kinder von der Politik fürs Radfahren, den Klimaschutz und der Sicherheit im Straßenverkehr wünschen. Wir hoffen, dass einige Wünsche der Kinder erhört werden, damit sie wieder öfter, lieber und sicherer Radfahren können.



**SONNENOASE**  
KÖLLY & WILFINGER WINTERGARTEN GMBH

**AKTIONSMONAT !!!**

**WINTERGÄRTEN  
SOMMERGÄRTEN  
TERRASSENDÄCHER  
MARKISEN  
FENSTER & TÜREN  
SONNENSCHUTZ**

7343 Neutal, Werner von Siemens-Straße 4  
Tel: 02618/270 83  
E-Mail: info@sonnenoase.eu  
Web: www.sonnenoase.eu



**Besuchen Sie unsere Ausstellung in der SONNENOASE!**

Liebe Fans des FC Deutschkreutz,

wir blicken voller Freude auf unser unvergessliches Jubiläumswochenende zurück. Es war eine großartige Zeit voller Emotionen und unvergesslicher Momente.

### Donnerstag - Match der Legenden

Am Donnerstag fand das lang ersehnte Match der Legenden statt. Unsere FC Deutschkreutz Legenden traten gegen die Mannschaft der Copa Pele an, einer Auswahl von Spielern, die bereits in der Nationalmannschaft ihr Können gezeigt haben. Bevor es zu diesem Highlight kam, spielte unsere Frauen Kampfmannschaft ein spannendes Match, das die Zuschauer bereits in beste Stimmung versetzte. Es war ein wundervoller Tag für Groß und Klein, geprägt von spannenden Spielszenen und nostalgischen Erinnerungen an vergangene Glanzzeiten.

### Sonntag - Frühschoppen und Festakt im Vinatrium

Der Sonntag begann mit einem stimmungsvollen Frühshoppen und einem feierlichen Festakt im Vinatrium. Wir durften zahlreiche wichtige Persönlichkeiten aus Politik und Fußball begrüßen, die unsere Feierlichkeiten durch ihre Anwesenheit bereicherten. Gemeinsam konnten wir einen interessanten Blick in die Vergangenheit des Vereins werfen und uns an die vielen Höhepunkte der Vereinsgeschichte erinnern. Zudem ehrten wir zwei Spieler, die bereits seit zehn Jahren Teil der FC Deutschkreutz Mannschaft sind: Florian Reumann und Tobias Szaffich. Diese langjährige Treue und ihr Engagement für den Verein verdienen höchsten Respekt und Anerkennung.

### Blick in die Zukunft

Am **20. Juli** findet unsere **Spanferkel-Grillerei** statt, ein weiteres Highlight, das ihr nicht verpassen solltet. Bei dieser Gelegenheit werden wir auch unseren **Jahreskartenverkauf** durchführen. Kommt vorbei, genießt das leckere Essen und sichert euch eure Karten für die kommende Saison!

Wir danken allen, die dieses Jubiläumswochenende zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben und so unsere Gemeinde Deutschkreutz unterstützen. **Eure Leidenschaft und Unterstützung machen unseren Verein zu dem, was er ist.** Wir freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre voller Fußball, Freundschaft und Erfolg.

Mit sportlichen Grüßen,

*Euer FC Deutschkreutz*



### EVENTS

**Donnerstag, 4. Juli:**  
After Work Grill & Padel

**Freitag, 26. Juli:**  
Starter-Turnier

**Donnerstag, 8. August:**  
After Work für Damen



sandtreff.at

Nähere Informationen



Gewerbestraße 1/2, 7301 Deutschkreutz

### Unsere Öffnungszeiten:

Donnerstag	ab 18:00 Uhr
Freitag	ab 18:00 Uhr
Samstag	ab 15:00 Uhr
Sonntag	ab 15:00 Uhr
Montag, 8. Juli & 22. Juli	ab 18:00 Uhr



### JETZT EINLAGERUNGSAKTION



**Buchenholz**  
Achtung frisch! Winter 24/25  
1,8 RM = 2,5 SRM von Hand geschlichtet  
1 Kiste 1x1x1,8m à € 250,- inkl. Mwst



0664 / 280 28 32

**Hart / Weichholzpellets**  
1 Palette à 70 Sack (1050 kg)  
€ 412,- inkl. Mwst



Verkauf nur Palettenweise  
inkl. Zustellung in Deutschkreutz bis Bordsteinkante



Die Neuformierung der SJ in Deutschkreutz markiert einen bedeutenden Schritt zur Wiederbelebung und Stärkung der politischen Jugendorganisation. Junge Menschen in Deutschkreutz haben sich dazu entschlossen, die sozialistische Jugendbewegung neu zu organisieren und zu beleben. Im Juni fand die Gründungsveranstaltung statt. Interessierte Jugendliche und Unterstützer kamen zusammen, um die Grundlagen der neuen Organisation zu besprechen und den Vorstand zu wählen. Die Veranstaltung wurde von Vertretern der überregionalen sozialistischen Jugend, Bundesrätin Sandra Gerdenitsch, weiteren lokalen politischen Akteuren unterstützt. Wir wünschen der SJ unter dem Vorsitz von Luca Hofer alles Gute und viel Erfolg.

## Der Klimabonus 2024 kommt!

### Wer bekommt den Klimabonus?

Der Klimabonus ist für alle da.

Alle Menschen, die ihren Hauptwohnsitz im Jahr 2024 für zumindest 183 Tage in Österreich haben, bekommen den Klimabonus – unabhängig von Staatsbürgerschaft und Alter.

### Wie und wann bekomme ich den Klimabonus?

Der Klimabonus wird entweder direkt aufs Konto überwiesen oder kommt als Gutschein per Post – zwischen Herbst 2024 und Frühjahr 2025. Und Sie müssen nichts dafür tun.

Wer regelmäßig vom Staat Geld überwiesen bekommt oder die aktuelle Kontonummer auf FinanzOnline hinterlegt hat, bekommt den Klimabonus automatisch überwiesen.

Per Post kommt der Klimabonus dann, wenn keine aktuellen Bankdaten bekannt sind. Der RSA-Brief garantiert, dass die Klimabonus-Gutscheine sicher bei Ihnen ankommen. Die Gutscheine können in tausenden Geschäften in Österreich eingelöst oder bei den Bankfilialen der Post (Bank99) einfach in Bargeld umgetauscht werden.

Zwischen Herbst 2024 und Frühjahr 2025 werden über neun Millionen Auszahlungen abgewickelt. Die Auszahlung im Frühjahr 2025 betrifft vor allem Menschen, die erst im ersten Halbjahr 2024 ihren Hauptwohnsitz in Österreich neu gemeldet haben bzw. umgezogen sind.

Um die soziale Treffsicherheit zu erhöhen, ist der Klimabonus 2024 ab einem steuerlichen Jahreseinkommen von mehr als € 66.612 zu versteuern. Dies entspricht laut Finanzministerium einem monatlichen Bruttoeinkommen von rund € 6.660. Die Versteuerung erfolgt über die Finanzverwaltung.

**Unser Tipp:**  
Aktualisieren Sie Ihre Kontodaten bis 10. Juli 2024 auf FinanzOnline.



### Wie hoch ist der Klimabonus 2024?

Kinder unter 18 Jahren bekommen die Hälfte. Mobilitätseingeschränkte Personen bekommen immer den vollen Regionalaufschlag.

Jede:r bekommt den Sockelbetrag von € 145,-. Abhängig vom Wohnort kommt noch ein Regionalaufschlag dazu: € 50,-, € 100,- oder € 145,-.

Die Höhe Ihres Klimabonus hängt davon ab, wie gut Sie an Ihrem Hauptwohnsitz versorgt sind: mit öffentlichen Verkehrsmitteln, Schulen, Krankenhäusern, Ärzt:innen, etc. Wer nicht auf öffentliche Verkehrsmittel umsteigen kann, bekommt mehr als Menschen in städtischen Gebieten mit guter Infrastruktur und guter Anbindung an das öffentliche Verkehrsnetz. Die Einteilung in die Kategorien erfolgt durch die Statistik Austria. Mehr Infos auf der Rückseite!

### Die Kategorien im Überblick:

**1**  
Städte mit sehr guter Infrastruktur und öffentlichen Verkehrsmitteln.

€ 145,-

**2**  
Städte mit guter Infrastruktur und öffentlichen Verkehrsmitteln.

€ 195,-

**3**  
Gebiete mit ausreichender Infrastruktur und öffentlichen Verkehrsmitteln.

€ 245,-

**4**  
Ländliche Gebiete, wo es nur eine grundlegende Infrastruktur und Ausstattung mit öffentlichen Verkehrsmitteln gibt.

€ 290,-



Nutzen Sie die Postleitzahl-Suche auf der Klimabonus-Website, um herauszufinden, wie viel Sie heuer bekommen.

### Warum gibt es den Klimabonus?



#### 1. Klimaschädliches CO<sub>2</sub>

Bei vielen unserer täglichen Aktivitäten werden Treibstoffe verbrannt, wodurch klimaschädliches CO<sub>2</sub> in die Erdatmosphäre gelangt. Für unser Klima ist es wichtig, dass wir JETZT auf Alternativen umsteigen.



#### 2. CO<sub>2</sub> hat jetzt einen Preis

Damit der Umstieg noch attraktiver wird, gibt es in Österreich seit 2022 einen Preis für CO<sub>2</sub>.

#### 3. Klimafreundliches Verhalten

Wer auf klimafreundliches Verhalten setzt (z.B. im Verkehr oder Wohnraum), tut etwas Gutes für die Umwelt. Aber nicht nur...



#### 4. Es ist auch gut fürs Geldbörsel!

Die Einnahmen aus dem CO<sub>2</sub>-Preis fließen nämlich an die Bevölkerung zurück: mit dem Klimabonus. Dadurch haben alle, die CO<sub>2</sub> sparen und das Klima schützen, mehr im Börsel. Und wer noch nicht auf klimafreundliche Alternativen umsteigen kann, bekommt den CO<sub>2</sub>-Preis ausgeglichen.



Alle weiteren Infos zum Klimabonus finden Sie auf [www.klimabonus.gv.at](http://www.klimabonus.gv.at)



## GEBURTSTAGE

### 50 JAHRE

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 11. Martin Kolbert  | Arbeitergasse 44      |
| 14. Bernd Strobl    | Neubaugasse 23        |
| 23. Markus Ullmayer | Hauptstraße 11        |
| 25. Michael Grund   | Zinkendorferstraße 38 |

### 55 JAHRE

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| 5. Mag. iur. Jürgen Kubin     | Arbeitergasse 81    |
| 12. Harald Grosz              | Burgenlandstraße 19 |
| 14. Michael Palmeshofer       | Neubaugasse 28      |
| 17. Alfred Lapper             | Am Teich 8          |
| 22. Dipl.-Ing. Harald Gmeiner | Raiffeisengasse 10  |
| 23. Heidi Artner              | Girmerstraße 56     |

### 60 JAHRE

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 3. Anna Nusshall    | Arbeitergasse 55 |
| 10. Waltraud Strehn | Wettersgasse 1   |
| 10. Richard Wild    | Postgasse 1/4    |
| 21. Kurt Steiner    | Wettersgasse 25  |
| 27. Manfred Reumann | Arbeitergasse 47 |

### 65 JAHRE

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| 5. Duka Duric      | Arbeitergasse 91         |
| 11. Johann Fennes  | Sportplatzgasse 4        |
| 11. Brigitte Zottl | Elisabethgasse 11a/ 3/ 1 |
| 23. Georg Glöckl   | Karrnergasse 52          |

### 70 JAHRE

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 2. Adalbert Lörincz    | Esterhazygasse 76 |
| 14. Eva Plattensteiner | Arbeitergasse 39  |
| 21. Manfred Kölly      | Reitschulgasse 10 |

### 75 JAHRE

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 2. Mag. Mathilde Zinggl | Karrnergasse 50 |
|-------------------------|-----------------|

### 80 JAHRE

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 5. Willibald Hofer    | Burgenlandstraße 48 |
| 20. Gerhard Kallinger | Arbeitergasse 56    |

### 81 JAHRE

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 12. Anna Schöffberger   | Karrnergasse 71    |
| 14. Walter Strobl       | Arbeitergasse 95   |
| 22. Hans Peter Prieller | Postgasse 7/1/2    |
| 28. Paul Heinrich       | Hauptstraße 30/2/4 |

### 82 JAHRE

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 19. Anna Krecht  | Steinmühlgasse 13 |
| 24. Stefan Iglar | Neubaugasse 15    |

### 83 JAHRE

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 4. Maria Glöckl  | Esterhazygasse 1/5/3 |
| 29. Herta Eitler | Ödenburgerstraße 31  |

### 85 JAHRE

- |                      |                |
|----------------------|----------------|
| 11. Johann Kirnbauer | Neubaugasse 12 |
|----------------------|----------------|

### 88 JAHRE

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 2. Johanna Schober | Ödenburgerstraße 29 |
|--------------------|---------------------|

### 89 JAHRE

- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| 2. Maria Pingitzer | Feldgasse 28 |
|--------------------|--------------|

### 90 JAHRE

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 15. Gustav Kamper | Mittelgasse 13 |
|-------------------|----------------|

### 91 JAHRE

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 6. Maria Hettlinger | Elisabethgasse 36 |
|---------------------|-------------------|

### 92 JAHRE

- |                      |                |
|----------------------|----------------|
| 14. Anna Wiedeschitz | Neubaugasse 32 |
|----------------------|----------------|

### 96 JAHRE

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 4. Maria Dank | Hauptstraße 25 |
|---------------|----------------|



## VOLLJÄHRIGKEIT

Yanick Hofer  
Robin Nusshall  
Nico Bauer  
Krisztian Horváth  
Zsombor Horvath  
Luis Schöll  
Luca Hofer  
Felix Kacsits



## HOCHZEIT

Nicole Iglar & Patrick Mayr



## SILBERNE HOCHZEIT

Mag. Bettina Herowitsch-Putz &  
Ing. Manfred Herowitsch



## STUDIUM

Wir gratulieren Frau  
**BEd Jennifer Posch**  
zur Verleihung des akademischen Grades  
Master of Education (MEd).  
Viel Erfolg im Berufsleben!



Wir gratulieren unserer Volksschuldirektorin  
**Frau Christine Pörtl**  
zur Verleihung des akademischen Grades  
Doktorates der Bildungswissenschaften!



## GOLDENE HOCHZEIT

Theresia & Paul Wilfing



## GEBURT

**VALERIA**  
Eltern: Nadine und Oliver Egert





Liebe Kinder,  
könnt ihr die 10 Unterschiede auf den  
beiden Bildern entdecken?

Wir wünschen euch wunderschöne  
Sommerferien, viel Spaß mit euren Freunden  
und Familien, und eine erholsame Zeit.



unser tierisches  
Sortiment

NEU



KRAWANY

Für die Familie. Seit 1663.



Hauptstraße 88 | 7301 Deutschkreutz | +43 2613 802620 | deutschkreutz@krawany.com

1.

### UNTERSTÜTZUNG DER KREBSHILFE BURGENLAND

Wie bereits die Jahre davor unterstützte auch heuer unsere Schule den **Verein Krebshilfe Burgenland** und nahm an der **Straßensammlung 2024** gerne wieder teil. Im Zuge dessen besuchte Frau **Maria Zachs** von der Krebshilfe Burgenland am Donnerstag, 23.5.2024, die Schüler:innen der 4. Klasse und informierte die Jugendlichen über **Krebs im Allgemeinen** und über **Risikofaktoren wie Alkohol und Nikotin**. Auch wurden die **Aufgaben des Vereins**, die **vielfältigen Angebote** und die **Notwendigkeit der Spenden** erläutert.

Noch am selben Tag starteten die ersten Gruppen und sammelten bei sonnigem, teils leider auch regnerischem Wetter, fleißig Spenden und konnten über das Wochenende eine **stolze Summe von 1.140 Euro** einnehmen.

Vielen Dank an alle Spender:innen für die finanzielle Unterstützung! Und auch ein herzliches Dankeschön an die Supermärkte **Spar und Billa** für die Bereitschaft und Zusammenarbeit!

2.

### PARTNERSCHULE AUS BUDAPEST

Am 16.5.2024 durfte die MS Deutschkreutz ihre Partnerschule, die **Tancics Deutsche Nationalitäten Grundschule aus Bud-**

**apest**, in Deutschkreutz empfangen. 15 Schüler:innen und zwei Lehrkräfte wurden mit einem **Willkommenslied** der 3. Klasse herzlich begrüßt.

Die ungarischen Schüler:innen nahmen am Unterricht der Mittelschule teil und tauschten sich mit den Lernenden auch persönlich aus. Im Anschluss an das gemeinsame Mittagessen durften die ungarischen Gäste im Kreativen Gestalten selbstgebastelte Geschenke anfertigen.

Am 13.06. werden 14 Schüler:innen der MS Deutschkreutz nach Budapest reisen und dort am Unterricht teilnehmen. Das Projekt soll den Lernenden die Möglichkeit bieten, die **erlernten Fremdsprachen** Deutsch, Englisch oder Ungarisch auch in der Praxis anzuwenden sowie den sozialen Austausch mit dem **europäischen Nachbarland** Ungarn zu fördern.

3.

### POLIZEIVORTRAG „ZWEIRAD IM STRASSENVERKEHR“

Am Mittwoch, 15.5., hörten die Schüler:innen der 4. Klasse einen interessanten Vortrag zum Thema **„Zweirad im Straßenverkehr – Sicherheit hat Vorrang“**.

Mit Fotos, Videos und Simulationen erarbeitete der Gruppeninspektor **Herbert Dienstl** von der Polizeiinspektion Lockenhaus das Thema und wies auf verschiedene Gefahren im Straßenverkehr hin. Vielen Dank für Ihren Einsatz!

4.

### PROJEKTTAGE DER 1. KLASSE

In der Zeit von 6. bis 8. Mai 2024 erlebten die Kinder der 1. Klasse abenteuerliche Tage.

Am ersten Tag reisten die Schüler:innen mit dem Zug nach **Puchberg**. Dort ging es mit dem **Salamander** (=Zahnradbahn) hoch hinaus auf den **Schneeberg**, wo eine Schneeballschlacht und eine Wanderung gemacht wurden. Den zweiten Tag verbrachten die Kinder am höchsten burgenländischen Punkt – auf dem **Geschriebenstein**. Am dritten Tag gab es ein weiteres Highlight. In Wien wurde der **Donauturm** besichtigt. Der Besuch im **3D-PicArt-Museum**, in dem interessante Fotos gemacht wurden, beendete die Projektstage. Mit vielen neuen Eindrücken und Erlebnissen ging es mit dem Zug von Wien nach Hause.

5.

### RAIBA ZEICHENWETTBEWERB

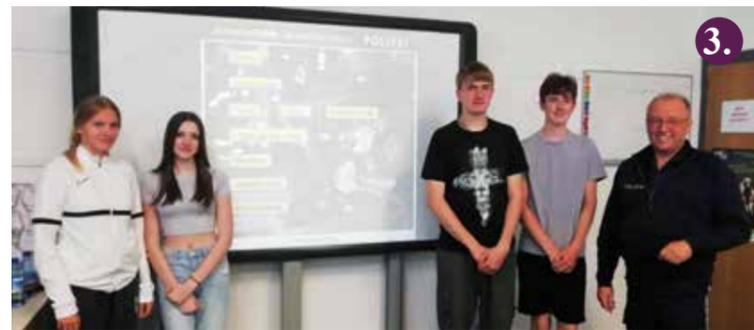
Der Raiba Zeichenwettbewerb hat in der MSDK schon lange Tradition. Auch dieses Jahr nahmen die Schüler:innen der **1. bis 3. Klasse** teil. Das aktuelle Thema **„Nachhaltigkeit“** brachte viele interessante Kunstwerke hervor. Sechs Zeichnungen wurden prämiert und mit großzügigen **Geschenken** bedacht. Alle teilnehmenden Schüler:innen bekamen eine „schokoladige“ Aufmerksamkeit für ihre Leistung.

1.

1.

1.

1.





## Gottesdienstordnung Juli 2024

Di.,	2.7.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt	Mariä Heimsuchung
Mi.,	3.7.	9.00	Hl. Messe in Deutschkreutz	Hl. Thomas
Do.,	4.7.	9.00	Hl. Messe in Girm	Hl. Ulrich, Hl. Elisabeth
Fr.,	5.7.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt	Hl. Antonius Maria Zaccaria
Sa.,	6.7.	19.00	Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz	Hl. Maria Goretti
So.,	7.7.	<b>14. Sonntag im Jahreskreis</b>		
		8.30	Hl. Messe in Neckenmarkt	
		9.45	Hl. Messe in Deutschkreutz	
		10.30	Pfarrcafe im Pfarrheim Deutschkreutz	
		11.00	Taufe Paul Böhm in Deutschkreutz	
Di.,	9.7.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt	Hl. Augustinus Zhao Rong
Mi.,	10.7.	9.00	Hl. Messe in Deutschkreutz	Hl. Knud, Hl. Erich, Hl. Olaf
		18.00	Fatimafeier in Unterfrauenhaid	
Do.,	11.7.	15.00	Hl. Messe im Haus Lisa	Hl. Benedikt von Nursia
Fr.,	12.7.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt	
Sa.,	13.7.	10.30	Taufe Rosa Luise Pasztorek in Deutschkreutz	Hl. Heinrich II. u. Hl. Kunigunde
		19.00	Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz	
So.,	14.7.	<b>15. Sonntag im Jahreskreis</b>		
		8.30	Hl. Messe in Neckenmarkt	
		9.45	Hl. Messe in Deutschkreutz	
Di.,	16.7.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt	
Mi.,	17.7.	9.00	Hl. Messe in Deutschkreutz	
Fr.,	19.7.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt	
Sa.,	20.7.	14.00	Trauung Christina Krausler und Daniel Eidler im Schloss in Deutschkreutz	
		14.00	Trauung Larissa Wilfinger und Thomas Stipsits in Deutschkreutz	
		19.00	Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz	Hl. Margareta, Hl. Apollinaris
So.,	21.7.	<b>16. Sonntag im Jahreskreis</b>		
		8.30	Hl. Messe in Neckenmarkt	
		9.45	Hl. Messe in Deutschkreutz	
Sa.,	27.7.	19.00	Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz	
So.,	28.7.	<b>17. Sonntag im Jahreskreis, Christophorussammlung</b>		
		8.30	Hl. Messe in Neckenmarkt	
		9.45	Hl. Messe in Deutschkreutz	
		16.00	Fahrzeugsegnung in Neckenmarkt	
Di.,	30.7.	19.00	Hl. Messe in Neckenmarkt	Hl. Petrus Chrysologus
Mi.,	31.7.	9.00	Hl. Messe in Deutschkreutz	Hl. Ignatius v. Loyola

Änderungen jederzeit möglich!

**Pfarrkanzlei geschlossen:**

Die Pfarrkanzlei ist vom 15. bis 28. Juli geschlossen.

**Ankündigung Pfarrfest:**

25. August 2024



**WIR VERABSCHIEDEN UNS  
VON UNSEREN MITBÜRGERN**

*Unser aufrichtiges Beileid den Trauerfamilien!*

**RUDOLF PINTERICH**  
76 Jahre

**APOLLONIA FENNES**  
90 Jahre

**DANKSAGUNG AN DAS HAUS LISA**

Ich möchte mich auf diesem Weg bei allen Mitarbeitern vom Haus Lisa bedanken.

Da mein Mann, Alois Hailing, lange Zeit im Heim verbracht hat, habe ich viel gesehen und gehört. Mein Mann war durch seine Krankheit in allem sehr eingeschränkt. Ich war jeden Tag im Heim und habe mitbekommen, wie das Personal gefordert wird. Trotzdem hat mein Mann und alle anderen liebevolle Fürsorge erhalten und wurden mit Respekt behandelt.

Die Pflegerinnen und Pfleger, oft am Limit ihrer Kraft, haben mir in den letzten Stunden meines Mannes mit vielen Trostworten und liebevollen Umarmungen sehr geholfen.

Vielen lieben Dank und ich wünsche allen viel Kraft für ihre Arbeit.

Margareta Hailing

*Ausg'steckt is!*

**Jäger-  
heuriger**

**30.08. - 01.09.  
2024**

SPEZIALITÄTEN VOM HEIMISCHEN WILD!

täglich ab 10 Uhr im  
Heurigenlokal Weinbau Weber

Girmerstraße 49, 7301 Deutschkreutz  
Tischreservierungen unter 0664/8263030

Jagdgesellschaft Deutschkreutz - Ost  
Max, Ingrid, Hannes, Andreas & Konstantin

**FREIE GEMEINDE WOHNUNG**

Die Gemeinde Deutschkreutz vermietet ab 01. Juli 2024 eine Gemeindewohnung in der Postgasse 1/1. Die Kosten belaufen sich auf rund € 540,- pro Monat. Die Wohnung wird noch indexangepasst.



**IMMOBILIEN**

## SPRECHTAGE

## BAUBERATUNG

je nach telefonischer Anmeldung unter: T: 02613 80 203 15  
Gemeindeamt Deutschkreutz

KOBV DER BEHINDERTENVERBAND  
SPRECHTAGE

Sprechtage nach telefonischer Vereinbarung unter T. 01/406 15 86 - 47  
Ortsgruppenobfrau Kerstin Groß, 0676 / 68 04 890

In Oberpullendorf, Gymnasiumstraße 15  
jeden 3. Freitag im Monat, von 9:00 - 10:30 Uhr

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Keine Sprechstage, in dringenden Fällen nur unter  
Terminvereinbarung: T: 050303 / 33400  
Spitalstraße 25 in Oberpullendorf, 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr

## SVS

Landwirtschaftl. Bezirksreferat, Schloßplatz 3, 8.00 bis 11.00 Uhr  
2. Juli, 6. August, 3. September, 1. Oktober,  
29. Oktober, 26. November  
Gemeindeamt Neckenmarkt, von 8.00 bis 11.30 Uhr  
16. Juli, 20. August, 17. September, 15. Oktober,  
12. November, 10. Dezember

## WOHNBAUFÖRDERUNG

Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf nur nach telefonischer  
Vereinbarung T: 02612 / 425 31

## PFLEGE &amp; SOZIALBERATUNG

Frau DGKP Beate Iglar, T: 057 / 600 4404  
Nur gegen telefonische Voranmeldung.

SPRECHTAG ZUR  
BAULANDMOBILISIERUNGSABGABE

Hotline: 02682/600-1025

## E-BIKE &amp; FAHRRAD - VERLEIH

Tourismusverein Deutschkreutz  
T: 02613 / 20 200, Hauptstraße 55

## E-LASTENRAD

Unser E-Lastenrad kann von Montag bis Donnerstag  
gratis ausgeborgt werden. Tourismusverein Deutschkreutz,  
T: 02613 / 20 200, Hauptstraße 55

GEMEINDEAMT  
DEUTSCHKREUTZ

Hauptstraße 79 7301 Deutschkreutz  
T. 02613 / 80 203-0 F. 02613 / 80 203-22  
post@deutschkreutz.bgld.gv.at www.deutschkreutz.at

## ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Montag und Mittwoch: 15.30 bis 16.30 Uhr  
Freitag: 11.00 bis 13.00 Uhr  
Samstag: 9.00 bis 12.00 Uhr  
Außerhalb von diesen Zeiten erfolgt keine Übernahme.

## RECHTSBERATUNG

Anwalt Mag. Markus Reinfeld  
Mittwoch 12. Juni, ab 13 Uhr im Gemeindeamt,  
Terminvereinbarung: T: 02613 / 80203



# BÜRGERBUS

DEUTSCHKREUTZ

Der Bürgerbus fährt am Montag und Freitag in Deutschkreutz  
Anmeldezeiten jeweils von 7:30 Uhr bis 10:00 Uhr

Dienstag sind Fahrten nach Oberpullendorf möglich  
Fahrten außerhalb Deutschkreutz und Nachmittagsfahrten müssen mind. 1 Werktag vorher angemeldet werden!

Bürgerbus Tel: 0664 / 83 33 299

## ORDINATIONSZEITEN UNSERER ÄRZTE

## Dr. Michael HEINRICH

Prakt. Arzt T. 02613 / 89 260  
Nur gegen tel. Voranmeldung -  
ausgenommen Notfälle

Montag	07.00 - 11.30 Uhr
Dienstag	07.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	07.00 - 11.30 Uhr
Freitag	07.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr

## Dr. Inge KIRNBAUER

Internistin  
Telefonische Terminvereinbarung  
während der Ordinationszeiten  
T. 02613 / 80 274

Montag	07.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch	07.00 - 12.00 Uhr
Freitag	07.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 19.00 Uhr

## CARMEN MÜLLER

Dipl. Hebamme  
(Vertragshebamme der Krankenkassen)  
Ordinationszeiten und Termine nur  
gegen Voranmeldung  
M: 0699 / 10 201 128  
info@hebamme-burgenland.at  
www.hebamme-burgenland.at

APOTHEKEN  
WOCHENENDDIENST

6. & 7. Juli	Lockenhaus
13. & 14. Juli	Deutschkreutz
20. & 21. Juli	Weppersdorf
27. & 28. Juli	Oberpullendorf

Dienstbeginn: Samstag 12.00 Uhr  
Dienstschluss: Montag 8.00 Uhr

## Dr. Hans Christian FILZ

Prakt. Arzt  
T. 02613 / 80 172

Montag	07.30 - 11.30 Uhr
Mittwoch	07.30 - 11.30 Uhr 15.00 - 16.30 Uhr (nur gegen Vereinbarung)
Donnerstag	07.30 - 11.30 Uhr
Freitag	07.30 - 11.30 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr

## Dr. Mathias KARALL

Zahnarzt  
Termin nur gegen Voranmeldung  
T. 02613 / 80 713

Montag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr
Donnerstag	15.00 - 17.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr 15.00 - 17.30 Uhr



## CARITAS HAUS LISA

T. 02613 / 80 725  
h.lisa@caritas-burgenland.at

Assoc.Prof.PD.  
Dr. Klaus SAHORA

Facharzt für Chirurgie  
Ordinationszeiten und Termin  
nur gegen Voranmeldung  
T. 0660 / 72 67 174

ordination@chirurgie-sahora.at  
www.chirurgie-sahora.at

Ärzte Notdienst  
Telefon: 141

## WOCHENTAGS NACHTDIENST

Beginn: 17.00 Uhr  
Ende: 07.00 Uhr

## WOCHENENDDIENST

Beginn: Samstag 07.00 Uhr  
Ende: Montag 07.00 Uhr

## FEIERTAGSDIENST

Beginn: 18.00 Uhr am Vortag  
Ende: 07.00 Uhr nach Feiertag

## HAUSKRANKENPFLEGE

## BURGENLÄNDISCHES HILFSWERK

Telefon: T. 02682 / 65 150-0  
T. 02612 / 431 26

## CARITAS

Telefon: M. 0676 / 83 730 851

## SOZIAL - HOTLINE

für die Vermittlung von Krankenbetten,  
Rollstühlen, Gehhilfen und  
Hauskrankenpflege  
Frau Schöller - Szaga Doktor  
T. 02613 / 80 203  
Sozialhotline für Freitagnachmittag,  
Samstag und Sonntag: Bgm. Andreas  
Kacsits, M. 0664 / 20 20 746



# TROMMLER

## Veranstaltungskalender

JULI			
4.	KAFFEETRATSCHERL	15 Uhr	Weinlounge
4.	AFTER WORK GRILL & PADEL	18 Uhr	Sandtreff
6.	FAMILY PARKOUR - FREERUNNING & KLETTERGARTEN	9.30 - 10.30	Schulpark
6.	BALLSCHULE FÜR DIE GANZE FAMILIE	10.30 - 11.30	Schulpark
7.	PFARRCAFE	10.30 Uhr	Pfarrheim
11. - 14.	ROTWEINFESTIVAL		Hauptstraße
12. & 13.	TAGE DER OFFENEN KELLERTÜR	11 bis 18 Uhr	Weingüter
12. & 13.	WEINKOST AFTERSHOW PARTY		Winzerkeller
13.	FAMILY PARKOUR - FREERUNNING & KLETTERGARTEN	9.30 - 10.30	Schulpark
13.	BALLSCHULE FÜR DIE GANZE FAMILIE	10.30 - 11.30	Schulpark
13.	FÜHRUNG IM LEHMEN MUSEUM	15 Uhr	Schloss Deutschkreuz
15. - 19.	SOMMERAKADEMIE KURS I MIT KURSLEITER MICHAEL HEDWIG		Schloss Deutschkreuz
16.	ÖVP-SENIORENTREFF (ANMELDUNGEN UNTER 0676 5673011)	18 Uhr	Reumannschenke
19. & 20.	MUSIKANTENHEURIGER	17 Uhr	Schulpark
20.	FAMILY PARKOUR - FREERUNNING & KLETTERGARTEN	9.30 - 10.30	Schulpark
20.	BALLSCHULE FÜR DIE GANZE FAMILIE	10.30 - 11.30	Schulpark
21.	MUSIKANTENHEURIGER	10 Uhr	Schulpark
22. - 26.	SOMMERAKADEMIE KURS II MIT KURSLEITER KURT WELTHER		Schloss Deutschkreuz
26.	STARTER TURNIER	18 Uhr	Sandtreff
27.	FAMILY PARKOUR - FREERUNNING & KLETTERGARTEN	9.30 - 10.30	Schulpark
27.	BALLSCHULE FÜR DIE GANZE FAMILIE	10.30 - 11.30	Schulpark
27.	SUMMER BEACH VOLLEY	13.00 Uhr	Schwimmbad
27.	SUMMER BEACH PARTY	19.00 Uhr	Schwimmbad

*ausg'steckt is*

REUMANN SCHENKE

15. Juli bis 11. August

Mo - Sa ab 11 Uhr  
So u. Feiertag ab 10 Uhr

SPECEREY HEURIGER- WEINGUT KIRNBAUER

4. bis 7. Juli

täglich ab 16 Uhr

Weitere Informationen unter: [www.deutschkreutz.at/heurigenkalender](http://www.deutschkreutz.at/heurigenkalender)

Der  
**TROMMLER**

Redaktionsschluss ist der  
20. eines jeden Monats.

Verleger/Herausgeber: Marktgemeinde Deutschkreutz, Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Andreas Kacsits

Fotos: Privat, Vereine, shutterstock.com, Gemeinde Deutschkreutz, Die Rechte der Bilder und Daten der Inserate liegen bei den Betrieben und Vereinen.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde bei Personen nicht durchgängig die männliche und weibliche Form angeführt. Gemeint sind selbstverständlich stets beide Geschlechter.

Der Trommler wurde mit der gebotenen Sorgfalt gestaltet. Trotzdem können Satz- und Druckfehler bzw. Änderungen nicht ausgeschlossen werden.

Der Herausgeber kann für allfällige Fehler keine Haftung übernehmen. Sämtliche Rechte und Änderungen vorbehalten.